

Língua Estrangeira - FRANCÊS

INSTRUÇÕES

- 1 - ESTA PROVA CONTÉM 1 (UM) TEXTO SEGUIDO DE QUESTÕES DE COMPREENSÃO.
- 2 - ESCOLHA E ASSINALE A ALTERNATIVA CORRETA, SEMPRE DE ACORDO COM O TEXTO

Soyez

Fabuleux !

Fabuleux signifie “merveilleux, extraordinaire”, comme les histoires fantastiques que racontent les fables.

Qu’est-ce qu’une fable? C’est un court récit, en vers de préférence, qui fait agir des personnages imaginaires pour illustrer un précepte de morale, une règle de bonne conduite, ou simplement une idée générale, une pensée, une opinion.

La plupart du temps, par tradition, les fables mettent en scène des animaux qui parlent. C’est l’artifice par lequel les hommes d’autrefois ont décrit leurs manières de voir et de penser de façon simple et frappante, depuis les temps les plus reculés de l’Antiquité. Par exemple, si je vous raconte: “Deux chiens s’aiment beaucoup, ils se promènent toujours ensemble. On leur jette un morceau de viande; ils se précipitent en grognant et se battent pour le récupérer.” Qu’est-ce que je veux dire par là? Que l’intérêt, la compétition divisent souvent et brouillent parfois les meilleurs amis.

Un écrivain du XVIII^e s. raconte dans une fable que les barreaux d’une échelle parlent entre eux. L’échelle étant dressée contre un mur, les barreaux du haut sont très orgueilleux: ils sont secs, propres, ils vivent au grand air et ne connaissent que les mains des hommes qui grimpent, jamais les pieds. Ils se vantent de leur supériorité et méprisent souverainement les barreaux du bas, qui sont crottés, qui vivent dans la saleté, la boue et les odeurs de fumier. Là-dessus il passe un paysan qui retourne l’échelle!... Quel énorme symbole! Du reste, on parle de l’échelle sociale, par métaphore, pour désigner les différentes catégories de gens dans la société.

Les fables ont ceci de commode que, puisqu’elles sont en vers, il est très facile de les retenir par coeur. Autrefois cela permettait aux gens de se souvenir des formules utiles dans la vie, des bons conseils résumés dans la “morale” qui termine les fables ou qui les commence; “rien ne sert de courir, il faut partir à point” est un proverbe que La Fontaine a illustré par la fable *Le Lièvre et la Tortue* et dont on vérifie la justesse tous les matins en partant à l’école! “On a souvent besoin d’un plus petit que soi”, illustrant l’idée qu’il faut être serviable avec tout le monde est attaché à *Le Lion et le Rat* (on a souvent besoin d’un plus grand aussi, mais c’est tellement évident qu’il n’y a pas besoin d’en faire un poème!).

Pour trouver le sujet d'une fable, on peut s'inspirer d'un conte, d'une anecdote, d'un rêve, d'une conversation, de n'importe quoi – ou même d'une autre fable, comme l'ont fait tant d'auteurs du passé, à condition de la transformer, de la remodeler à votre goût. Les personnages ne sont pas forcément des animaux; nous avons aujourd'hui un tas d'outils, de bagnoles, d'avions, d'instruments divers qui ne demandent, au fond, qu'à prendre la parole! Le mieux est de laisser aller son imagination.

POUR PARTICIPER

Le concours est réservé aux élèves de collège. Vous pouvez jouer soit en individuel, soit par classe. Vous devez rédiger vos fables sous forme dactylographiée sur une feuille format A4. N'oubliez pas de mentionner: "Copie individuelle" si vous participez en individuel, avec vos nom et prénom, âge, adresse personnelle, classe, nom et adresse de votre collègue.

"Copie par classe" si vous participez avec votre classe, en précisant votre classe, les noms des participants, ainsi que les nom, adresse et téléphone de votre collègue et le nom de votre professeur responsable. Attention, une seule copie par classe (si une classe est divisée en petits groupes, ces derniers ne seront pas retenus)!

La sélection des meilleures copies se fera en fonction de l'originalité et de la cohérence de la fable, mais aussi du respect des règles énoncées ci-dessus. Envoyez votre production au plus tard le 31 mars 2003, le cachet de la poste faisant foi à:

Concours de français
Science & Vie Junior
1, rue du Colonel-Pierre-Avia
75503 Paris Cedex 15

In: *Science et Vie*, janvier 2003, p. 6-7.

QUESTÃO 41

A leitura do texto permite afirmar que *Les fables sont*

- A) de longues narratives.
- B) plutôt en vers.
- C) difficiles à mémoriser.
- D) rattachées à la religion.

QUESTÃO 42

Assinale (V) verdadeiro ou (F) falso de acordo com o texto e, em seguida, marque a alternativa correta.

- I - Todo e qualquer assunto pode vir a ser tema de uma fábula.
 - II - As fábulas têm sempre os animais como personagens.
 - III - As fábulas podem ser criadas sob a influência de sonhos.
 - IV - Uma fábula não pode servir de inspiração para criação de outra.
-
- A) Somente I e III são verdadeiras.
 - B) Somente I, II e IV são verdadeiras.
 - C) Somente II é verdadeira.
 - D) Somente II, III e IV são verdadeiras.

QUESTÃO 43

Assinale a alternativa que melhor explica o enunciado abaixo.

“... l'intérêt, la compétition divisent souvent et brouillent parfois les meilleurs amis.”

- A) L'amitié est aussi forte que la rivalité.
- B) L'amitié est brisée par des conflits.
- C) L'amitié n'est pas troublée par la concurrence.
- D) L'amitié n'est solide que dans les discordes.

QUESTÃO 44

Assinale a alternativa contendo o provérbio que melhor expressa a moral da fábula do escritor do século XVIII, presente no texto.

- A) “Quem desdenha quer comprar”.
- B) “Os últimos serão os primeiros”.
- C) “Esmola demais o santo desconfia”.
- D) “Quem avisa amigo é”.

QUESTÃO 45

Na frase – “... qui sont *crottés*, qui vivent dans la *saleté*, la *boue* et les odeurs de *fumier*.” – os termos destacados referem-se

- A) à sujeira.
- B) ao trabalho.
- C) à posição social.
- D) à saúde.

QUESTÃO 46

Na frase – “*Là-dessus* il passe un paysan qui retourne l’échelle !...” – o termo destacado corresponde a:

- A) de repente.
- B) além disso.
- C) então.
- D) antes.

QUESTÃO 47

Segundo o texto, marque a alternativa que completa corretamente o enunciado abaixo.

“C’est l’artifice par lequel les hommes _____ ont décrit leurs manières de voir et de penser de façon simple et frappante, _____ les temps les plus reculés de l’Antiquité.”

- A) d’aujourd’hui – puis.
- B) de maintenant – après.
- C) de jadis – dès.
- D) d’hier – avant.

QUESTÃO 48

Assinale a alternativa que melhor explica o provérbio abaixo.

“On a souvent besoin d’un plus petit que soi.”

- A) Aquilo que se ganha é sempre bem-vindo.
- B) As pessoas precisam, sem distinção, umas das outras.
- C) Há amigos mais chegados que um irmão.
- D) As transformações fazem parte do crescimento.

QUESTÃO 49

De acordo com o texto, preencha os parênteses com (V) verdadeiro ou (F) falso, escolhendo o(s) item(ns) que completa(m) corretamente o enunciado abaixo.

Le concours de français

- 1 - () prend en compte la singularité du texte.
- 2 - () est adressé aux lycéens de France.
- 3 - () reçoit les fables par le courrier électronique.
- 4 - () n'accepte que des participations collectives.

Assinale a alternativa correta.

- A) IV - 2F - 3V - 4V
- B) 1F - 2V - 3F - 4V
- C) IV - 2F - 3F - 4F
- D) 1F - 2F - 3V - 4F

QUESTÃO 50

A fábula “Le Lièvre et la Tortue” tem como moral da história:

- A) “A pressa é inimiga da perfeição.”
- B) “Cada macaco no seu galho.”
- C) “Aqui se faz aqui se paga.”
- D) “Mentira tem pernas curtas.”